

## КЛИЕНТСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Настоящее Соглашение МЕЖДУ:

Компанией Westbury Capital Inc., зарегистрированный офис Suite 6, Wickhams Cay 1, Tortola, Virgin Islands (British), далее именуемая Компания, Мы, Нас, Нам, Нами,

И Клиентом, присоединившимся к настоящему Соглашению, далее именуемым Клиент, Вы, Вас, Вам, Вами,

Совместно именуемыми сторонами Соглашения,

Устанавливает, включая, но не исчерпывая, правила, процедуры, ограничения, права и обязанности Сторон по оказанию Клиенту услуг *FXServices*<sup>™</sup>, как они определены ниже.

Клиент признаёт и подтверждает, что прочёл, изучил и понял смысл прочитанного; принимает обязательства и соглашается следовать формулировкам, условиям и ограничениям, как устанавливается ниже в настоящем Соглашении, Уведомлении о Риске и Правилах Проведения Сделок.

### Определения

Используемые в текстах Клиентского Соглашения, Правилах Проведения Сделок, Уведомления о Риске термины, словосочетания, аббревиатуры, акронимы и наименования имеют значения, приведённые ниже. В некоторых случаях в скобках приводятся синонимы определяемых понятий, так же используемые в вышеупомянутых текстах.

***FXServices*<sup>™</sup>** - услуги, связанные с покупкой и продажей в соответствии с инструкциями Клиента и за счёт Клиента различных видов валют на условиях маржинальной торговли, оказываемые Компанией Клиенту; со сроком урегулирования открытых позиций, принятых для сделок с немедленным урегулированием (сделок СПОТ); на условии отсутствия физической поставки контрактных значений валют (брутто) на Торговый Счёт Клиента, и при условии, что продажа или покупка валюты осуществляется от имени Компании как за счёт Компании, так и за счёт третьей стороны по усмотрению Компании.

**GMT** – Greenwich Mean Time, Время Гринвичского Меридиана, остаётся неизменным в течение всего года;

**CET** – Central European Time, Центрально-европейское время, равно GMT+1 в зимнее и GMT+2 в летнее время. Соответствует времени Сервера Компании, в котором проводится учёт сделок и формирование лог-файлов, а также определяется рабочее время Компании;

**Spot OTC FX market** - Внебиржевой межбанковский международный рынок «СПОТ» по обмену валют ФОРЕКС;

**Маржинальная (маржевая) торговля** – проведение сделок по покупке и продаже валют без реальных поставок с использованием кредитного плеча, предоставляемого Компанией против депонируемых Клиентом средств гарантийного залога, при этом размеры сделок в несколько раз превосходят размер гарантийного залога;

**Сделка (Транзакция)** - операция по покупке или продаже торгуемой валюты за контрвалюту;

**Валютная пара (Символ, Инструмент)** – комбинация базовой валюты и контрвалюты;

**Валюта торгового счёта** – валюта, в которой открыт Торговый Счёт и в которой ведётся учёт операций;

**Базовая (торгуемая) валюта** – валюта, покупаемая или продаваемая в обмен на контрвалюту, обозначение базовой валюты в валютной паре всегда стоит на первом месте;

**Контрвалюта (валюта котировки)** – валюта, соответственно продаваемая или покупаемая в обмен на базовую валюту, контрвалюта всегда указывается на втором месте в наименовании валютной пары;

**Полная сделка (полная транзакция)** – комбинация двух противоположных сделок – открытию и закрытию позиции – по покупке и продаже (или продаже и покупке) равных количеств базовой валюты за контрвалюту одного вида. В отличие от открытия локированной позиции исполнение полной сделки всегда содержит точное явное указание на закрытие открытой позиции;

**Позиция (открытая позиция)** – сделка по покупке ("длинная" позиция) или по продаже ("короткая" позиция), а также количество купленной или проданной валюты;

**Открытие позиции** – исполнение Отложенного ордера или исполнение рыночного ордера (Маркет ордера);

**Закрытие позиции** – исполнение ордера типа STOP LOSS или TAKE PROFIT, либо исполнение рыночного ордера (Маркет ордера) при условии, что на момент исполнения такого ордера имеется открытая позиция, и имеется явное прямое указание на закрытие открытой позиции;

**Локированная (хеджированная) позиция** – открытая длинная или короткая позиция, для которой одновременно открыта противоположная (короткая или длинная соответственно) позиция по такой же паре валют на такое же количество торгуемой валюты;

**Дата валютирования открытой позиции** – третий рабочий день после дня совершения сделки по открытию позиции, считая день совершения сделки первым днём (базис TOM NEXT);

**Лот (контракт)** – сумма транзакции, равная 100'000 единиц торгуемой валюты;

**Пункт** – единица изменения цены валюты (котировки), или минимальный шаг изменения;

**Котировка** – предоставляемый Компанией по запросу Клиента двусторонний (в виде BID/ASK – Продажа Клиентом/Покупка Клиентом) обменный курс базовой валюты по отношению к контрвалюте, выраженный в пунктах контрвалюты;

**Спрэд** – разница между курсами продажи и покупки в котировке;

**Торговый Счёт (ТС)** – выделенный трастовый счёт Клиента для учёта сделок, проводимых в рамках настоящего Соглашения; включает средства, депонированные Клиентом, начисленные/списанные результаты проведённых полных сделок, суммы нереализованных прибылей/убытков по открытым позициям, начисленные/списанные своп-пункты при переносе даты валютирования, а так же средства комиссионных и иных издержек, подлежащих уплате Компании в соответствии с Клиентским Соглашением и/или Правилами Проведения Сделок. Счёт открывается и ведётся в валюте Торгового Счёта по выбору Клиента;

**Баланс (Balance)** – входящий баланс Торгового Счёта на 00:00 CET текущего рабочего дня с учётом сумм, отозванных с Торгового Счёта или поступивших на Торговый Счёт в течение текущего рабочего дня, а также с учётом прибыли или убытка по позиции (позициям), закрытой в течение текущего рабочего дня;

**Прибыль (Profit)** – прибыль (положительная величина) или убыток (отрицательная величина) по текущей открытой позиции (позициям);

**Средства (Equity)** – Баланс с учётом текущей прибыли (убытка), Средства = Баланс + Прибыль;

**Залог (Margin)** – величина средств, требуемая для открытия и поддержания валютной позиции, выраженная в валюте Торгового счёта. Величина Залога определяется по курсу на момент открытия позиции и остаётся неизменной до момента закрытия позиции;

**Хеджированная Маржа (Hedged Margin)** - Залог, необходимый для открытия хеджированной (локированной) позиции;

**Свободно (Free Margin)** - определяется как разность между величинами Средств и Залога, Свободно = Средства - Залог;

**Уровень (Margin Level)** - выраженное в процентах отношение величины Средств к величине Залога, Уровень = Средства / Залог \* 100%;

**Кредитное плечо (Плечо, Рычаг, Leverage)** – допускаемое минимальное отношение величины Залога к величине позиции в единицах Торгуемой валюты;

**Операция валютный своп (SWAP)** - автоматически выполняемая операция по переносу даты валютирования открытой позиции на следующий операционный (рабочий) день. При выполнении операции СВОП на Торговый Счёт начисляются (или списываются) своп-пункты, исчисляемые на основе разницы процентных ставок (процентного дифференциала) по соответствующим валютам;

**Рабочий (операционный) день** – с понедельника по пятницу, кроме праздников и выходных дней, когда финансовые рынки не работают, начинается с 00:00 CET, заканчивается в 23:59:59 CET, (кроме пятницы, когда рабочий день заканчивается в 21:59:59 CET);

**Маркет Ордер** – инструкция Клиента Компании на исполнение сделки по текущей рыночной цене, и может быть на покупку, продажу, открытие или закрытие позиции;

**Отложенный ордер** – инструкция Клиента Компании на исполнение сделки на определённых условиях, но всегда на открытие позиции. Выделяются 4 типа отложенных ордеров: BUY STOP, BUY LIMIT, SELL STOP, SELL LIMIT;

**STOP LOSS** – ордер, исполняющийся на определённых условиях, но всегда закрывающий открытую позицию. Как правило, исполняется с убытком для Клиента, но всегда по цене «хуже», чем текущая цена в момент установки ордера;

**Трейлинг Стоп (Trailing Stop)** – режим установки STOP LOSS ордера, позволяющий в автоматизированном режиме оптимизировать управление риском по открытой позиции;

**TAKE PROFIT** – ордер, исполняющийся на определённых условиях, но всегда закрывающий открытую позицию. Как правило, исполняется с прибылью для Клиента, но всегда по цене «лучше», чем текущая цена в момент установки ордера;

**GTC (Good till cancelled, Действие до Исполнения или Отмены)** – реквизит ордера, означает, что данный ордер (любого типа, кроме рыночного) действует до его исполнения или отмены;

**IF DONE (Если исполнен)** – комбинация одного отложенного ордера и ордера типа STOP LOSS и/или TAKE PROFIT. Исполнение ордера (ордеров) STOP LOSS и/или TAKE PROFIT произойдёт только в том случае, если произошло исполнение отложенного ордера.

## **Авторизация к валютной торговле**

Настоящим Клиент соглашается с правом Компании по своему усмотрению действовать в сделках по покупке и продаже валюты с Клиентом в качестве противоположной стороны от своего имени и за свой счёт, либо выступать в сделках с Клиентом от имени Компании, но за счёт третьей стороны, в качестве которой могут быть другие клиенты Компании, банки, фирмы либо иные организации по усмотрению Компании.

## **Заявления и гарантии Клиента**

Клиент заявляет и гарантирует, что:

Является дееспособным и совершеннолетним и действует в соответствии законными полномочиями, а также заявляет, что никто, кроме самого Клиента, не имеет и не будет в будущем иметь какие бы то ни было интересы в сделках, являющихся предметом настоящего Соглашения.

Независимо от возможных последующих заявлений о противоположном, Клиент понимает сущность сделок, проводимых на внебиржевом международном рынке по обмену валют на условиях спот с учётом маржинальной торговли, и принимает на себя все риски, сопутствующие проведению операций на таком рынке.

Клиент уведомлен, что Компания не оказывает услуги в соответствии с настоящим Соглашением и Правилами Проведения Сделок для любых лиц, являющихся резидентами и/или налоговыми резидентами Британских Виргинских Островов, а также юрисдикций, официально находящихся под санкциями Организации Объединённых Наций, и Клиент не является резидентом (налоговым резидентом) вышеупомянутых юрисдикций.

Присоединение Клиента к настоящему Соглашению не вступает в противоречие с законодательством, нормами и правилами юрисдикции, резидентом или налоговым резидентом которой является Клиент.

Принятие условий настоящего Соглашения не противоречит любым контрактам, договорам и соглашениям, действующим в отношении Клиента на момент вступления настоящего Соглашения в силу.

Все данные, указанные Вами при регистрации Вас в качестве Клиента, полны и достоверны.

Клиент обязуется своевременно информировать Компанию в случае изменения этих данных и Клиент соглашается нести полную ответственность, которая может возникнуть, если эти данные не являются полными и/или достоверными.

## **Торговый Счёт**

При открытии Торгового Счёта Мы будем использовать процедуру онлайн-регистрации и авторизации Клиента через соответствующие защищённые области на нашем веб-сайте.

Вы можете открыть Торговый Счёт (счета) в Компании в различных валютах по своему выбору.

Виды валют, предоставляемый размер кредитного плеча, размеры торгуемых лотов, величина минимального начального депозита приводятся в Правилах Проведения Сделок.

Вы можете открыть столько Торговых Счетов, сколько сочтёте нужным.

## **Средства Клиента**

Мы будем хранить ваши средства на счёте в банке, обслуживающем счета Компании (Обслуживающем Банке). Настоящим Вы признаёте наше право на замену Обслуживающего Банка, если Мы сочтём такое решение целесообразным.

Все депозиты на Торговый Счёт вносятся в валюте Торгового Счёта.

В случае если Вы сделали перевод на Торговый Счёт в валюте, отличной от валюты Торгового Счёта, то он будет автоматически конвертирован в валюту Торгового Счёта по курсу Обслуживающего Банка.

Мы принимаем средства банковским переводом. Мы также можем принять перевод, сделанный при помощи кредитной карты, при этом Вы соглашаетесь с тем, что оплата эквайринговых услуг и административных расходов производится за ваш счёт.

Средства, переведённые Вами, зачисляются на Торговый Счёт и становятся доступными для проведения сделок не позднее рабочего дня, следующего за днём, когда средства поступили на счёт Компании в Обслуживающем Банке.

Начисление операционных доходов или списание операционных убытков по проводимым сделкам на Торговый Счёт/с Торгового Счёта производится в момент закрытия позиции.

Вы имеете право в любое время отозвать средства с вашего Торгового Счёта (Счетов) при условии, что при наличии открытой позиции (позиций) текущий остаток вашего Торгового Счёта с учётом отзыва средств будет достаточен для её (их) поддержания. В случае если это условие не выполняется, ваше распоряжение на отзыв средств будет проигнорировано.

Если Вы хотите отозвать средства с вашего Торгового счёта, Вы должны заполнить и отправить Нам специальную электронную Форму Запроса на Отзыв Средств, которую Вы можете найти в соответствующем разделе на специальной странице с авторизованным доступом на веб-сайте Компании.

Мы отсылаем средства обычным банковским переводом и не будем выписывать на ваше имя чеки, а также переводить средства на кредитные карты. По Вашему указанию Мы можем выполнить перевод по системе электронных платежей.

Вы соглашаетесь, что минимальная сумма отзываемых Вами средств – US\$100 или соответствующий эквивалент в валюте Вашего Торгового Счёта, кроме случаев, когда Вы решили закрыть свой Торговый Счёт и/или воспользоваться системой электронных платежей.

Средства с вашего Торгового Счёта могут быть переведены только на банковский счёт, открытый на Ваше имя. Ни при каких обстоятельствах Мы не производим пересылку средств с вашего Торгового Счёта в адрес (на счета) иных лиц. При переводе Ваше имя будет указано так, как оно было записано в наших файлах при Вашей регистрации как Клиента.

Все переводы будут исполняться в валюте вашего Торгового Счёта. В случае если Вы инструктируете Нас сделать перевод в валюте, отличной от валюты Торгового Счёта, то сумма перевода будет автоматически конвертирована из валюты Торгового Счёта по курсу Обслуживающего Банка.

Мы можем принять перевод средств/перевести средства Вам при помощи системы электронных платежей WebMoney. Если ваш Торговый Счёт открыт и ведётся в валюте, отличной от валюты перевода, мы будем конвертировать средства, зачисляемые на Торговый Счёт либо списываемые с Торгового Счёта, по курсу Обслуживающего Банка.

Заявления на отзыв средств, заполненные с нарушениями требований по заполнению, будут игнорироваться.

Вы освобождаете Компанию от любой ответственности за любой отзыв средств, реализованный Нами в соответствии с вашей инструкцией на отзыв средств.

Мы не несем ответственность за задержки и ошибки совершения платежей, произошедшие не по нашей вине, в том числе связанные с неправильным указанием Вами реквизитов вашего банковского счёта.

Настоящим Вы соглашаетесь, что обработка вашего распоряжения на отзыв средств производится Нами не позднее рабочего дня, следующего за днём получения от Вас должным образом заполненной Формы Запроса на Отзыв Средств с Торгового Счёта.

Настоящим Вы соглашаетесь, что Вы несёте все расходы, связанные с переводом средств.

### **Начисления**

Вы признаёте, что Мы не будем начислять и выплачивать Вам проценты на сумму Вашего депозита на Торговом Счёте (Счетах), равно как и на величину реализованной и нереализованной прибыли от проведения торговых операций.

### **Комиссионные и иные выплаты**

Мы вправе в любое время по своему усмотрению вводить или отменять комиссионные выплаты и/или выплаты по компенсации издержек Компании, а так же устанавливать и изменять размеры таких выплат. Настоящим Вы соглашаетесь с тем, что суммы этих выплат будут списываться с вашего Торгового Счёта.

Компания может сотрудничать с назначенными агентами для привлечения клиентов (Торговые Агенты Компании). Такие агенты не являются сотрудниками и/или должностными лицами Компании. Они не имеют прав совершать какие-либо действия от имени Компании, включая, но не ограничиваясь правом делать заявления, вступать в переговоры, подписывать документы, письма и т.д. от имени Компании.

В ряде случаев для клиентов, представленных Компанией её агентами, могут быть установлены особые условия и параметры торговли, отличающиеся от условий «по умолчанию», приведённых в Правилах проведения сделок. В частности, для таких клиентов могут быть изменены значения спреда, введены дополнительные комиссионные начисления и т.п.

Каждый клиент может по запросу получить информацию о том, является ли он клиентом, представленным агентом, а так же об особых условиях торговли относительно такого клиента, если такие условия существуют.

### **Урегулирование позиций (Settlement): Поставка валют (Delivery), Закрытие позиций (Offset), Перенос Даты Валютирования (Roll Over)**

Вы признаёте, что Мы вступаем с Вами в сделки только и исключительно на условии, что по этим сделкам Нами не будет осуществляться физическая брутто-поставка контрактных значений валют, и Мы будем отвергать все ваши инструкции о брутто-поставке (поставке валют в сумме заключённых контрактов) по любым сделкам, если такие инструкции последуют.

С учётом спекулятивного характера сделок по покупке и продаже валют в рамках настоящего Соглашения, все открытые позиции Клиента должны быть урегулированы (закрыты противоположной сделкой - Offset) в течение рабочего дня, когда такие позиции были открыты.

Если к моменту окончания текущего рабочего дня у Клиента существует открытая позиция (позиции), то Дата Валютирования для такой позиции (позиций) будет автоматически перенесена (Roll-over) на следующий рабочий день (Операция валютный своп). Вы признаёте, что Компания уполномочена делать перевод Даты Валютирования открытой позиции на ваш риск.

Настоящим Вы выражаете согласие, что за перенос даты валютирования на Ваш Торговый Счёт начисляется или с Вашего Торгового счёта списывается сумма,

определяемая на основании действующих процентных ставок LIBID/LIBOR по соответствующей паре валют.

Клиент может иметь одновременно открытые позиции на покупку и продажу равного количества торгуемой валюты за контрвалюту одного вида (локированные позиции). Такие позиции должны быть урегулированы на тех же условиях, что и иные открытые позиции. Начисление либо списание своп-пунктов будет производиться на каждую позицию, в отношении которой производится операция валютный своп, независимо от того, что локированные позиции могут перекрываться встречными обязательствами по поставке валют.

Датой Валютирования для сделок, проводимых в рамках настоящего Соглашения, является третий рабочий день после дня заключения сделки, при этом день заключения сделки считается первым (базис Tom Next). Свop-пункты, начисляемые/списываемые при переносе позиции со среды на четверг, исчисляются в тройном размере.

Перенос открытых позиций (проведение операции валютный своп) производится в конце каждого рабочего дня в течение временного интервала 21:59 – 22:00 по CET (Central European Time, GMT+1 в зимнее, GMT+2 в летнее время), что соответствует времени сервера Компании.

### **Процедура проведения сделок**

Все сделки исполняются через Интернет, используя специальное программное обеспечение «Информационно-торговый программный комплекс Торговая Платформа MetaTrader4».

Условия и процедуры исполнения сделок описаны в Правилах Проведения Сделок, и Вы гарантируете, что будете следовать при проведении сделок этим Правилам.

### **Имя Пользователя и Пароль**

Ваши Имя Пользователя (Login) и Пароль (Password) являются вашими уникальными идентификаторами, обеспечивающими ваш доступ к мониторингу состояния вашего Торгового Счёта и к операциям с Торговым Счётом.

Дополнительно Вам назначается Пароль Инвестора (Только на чтение, Read Only Password), позволяющий получить доступ к просмотру состояния Торгового Счёта, но не позволяющий проведение операций по Торговому счёту.

Вы обязаны хранить ваши Имя Пользователя, Пароль и Пароль Инвестора как секретную информацию таким образом, чтобы избежать любой возможности доступа к этой информации третьих лиц.

Сделки, совершённые с использованием Имени Пользователя и Пароля, Мы будем считать как сделки, совершённые Клиентом.

Вы несёте полную ответственность за любые сделки, проведённые с использованием ваших Имени Пользователя и Пароля, даже если такое использование было противоправным.

В случае если у Нас будут достаточные основания предположить возможность неавторизованного доступа к Торговому Счёту Клиента или в иных схожих обстоятельствах, Мы вправе по своему усмотрению приостановить проведение сделок по такому Торговому Счёту без предварительного уведомления до момента, когда Мы сочтём такие обстоятельства разрешившимися.

Вы соглашаетесь не возлагать на Компанию никакой ответственности за убытки, которые могут возникнуть в случае, если ваши Имя Пользователя и Пароль стали известными третьим лицам независимо от того, произошло это умышленно или непреднамеренно.

## **Соглашение об использовании программного обеспечения**

Предоставление Вам права использования «Информационно-торгового программного комплекса Торговая Платформа MetaTrader4 не означает Вашего права дисассемблировать или каким-либо образом изменять программное обеспечение.

Компания резервирует за собой право отменить доступ Клиента к проведению торговых операций и расторгнуть настоящее Соглашение при условии, что преднамеренные или непреднамеренные действия Клиента привели или могли привести к помехам и сбоям при исполнении Компанией своих функций.

### **Полномочия при Недостаточности Маржи**

При снижении текущего остатка Средств (Equity) на Торговом Счёте при наличии открытой позиции (позиций) возникает риск того, что при дальнейшем неблагоприятном для Вас изменении цен ваши открытые позиции могут быть принудительно закрыты Нами с убытком для Вас. В случае если Уровень достаточности маржи (Margin Level) снижается до 100% (ста процентов) и ниже, Мы можем направить Вам соответствующее уведомление (Margin Call).

В случае если Уровень достаточности маржи достигает величины в 25% (двадцать пять процентов) и ниже, в целях предотвращения дальнейших убытков Клиента Компания по своему выбору производит закрытие части или всех открытых позиций по Торговому Счёту Клиента по текущим рыночным ценам без предварительного уведомления Клиента (Stop Out Level).

Вы обязаны предпринять все разумные действия для избежания подобной ситуации, если в ваши намерения входит удерживание открытой позиции (позиций). Вы обязаны отслеживать величину Баланса (Balance) и Средств текущего остатка Торгового Счёта (Equity), Уровень достаточности маржи (Margin Level) и соответствующую величину Залога (Margin). Клиентский терминал Торговой Платформы MetaTrader4 предоставляет все необходимые возможности для мониторинга этих величин. Кроме того, эти данные будут доступны Вам в соответствующих разделах на специальной странице с авторизованным доступом на веб-сайте Компании.

Вы можете предпринять попытку срочного доведения дополнительных средств на Торговый счёт для того, чтобы избежать принудительного закрытия позиций, однако Вы признаёте, что если зачисление средств на Торговый Счёт не произошло до момента Stop Out Level, Компания не будет нести ответственность за любые убытки, произошедшие ввиду закрытия Нами позиций.

### **Ордера**

При совершении сделок Вы можете использовать ордера нескольких видов.

Типы и описание используемых ордеров, ограничения и правила их установки и срабатывания описаны в Правилах Проведения Сделок.

Компания проигнорирует Ваши инструкции по установлению ордера, если Вы не соблюдаете условия и ограничения, изложенные в Правилах Проведения Сделок.

Компания оставляет за собой право отказать в исполнении отложенного ордера, если в момент достижения рынком цены отложенного ордера текущая величина Средств Торгового Счёта недостаточна для исполнения ордера, ранее выставленного Клиентом. Если наступает такой случай, Компания отменяет отложенный ордер.

Компания освобождается от любой ответственности за ущерб, который мог быть вызван, непосредственно или косвенно, ввиду наступления событий или действий, происходящих вне сферы контроля Компании, включая, но не ограничиваясь убытками от задержек и/или неточностей, которые могли возникнуть при размещении ордера ввиду неисправностей или отказов технических средств связи.

Мы будем исполнять Ваши ордера всех типов строго по цене, указанной Вами при размещении ордера. Тем не менее, Мы резервируем за собой право, и Вы выражаете на это своё согласие, по своему усмотрению исполнять ордера по ценам, отличающимся от установленных Вами при размещении, в случае наступления форс-мажорных или иных обстоятельств, вызывающих резкие изменения на валютном рынке.

### **Рабочее время**

Компания заключает с Вами сделки, являющиеся предметом настоящего Соглашения, только в рабочее время Компании с 00.00 CET (Central European Time, GMT+1 в зимнее время и GMT+2 в летнее) Понедельника по 22:00 CET Пятницы, круглосуточно, кроме праздников и нерабочих дней.

Компания будет уведомлять Вас о таких праздниках и нерабочих днях не позднее, чем за один день до их наступления.

Компания вправе исполнять ваши отсроченные приказы (ордера) любого типа вне рабочего времени, если это допускает текущий остаток вашего Торгового Счёта и текущая рыночная цена.

### **Заявление о Правительственных Установлениях и Правилах Обычного Делового Оборота**

Все сделки, являющиеся предметом настоящего Соглашения, подпадают под действие Законов, Постановлений, Подзаконных Актов, Норм Регулирования, Обычных Процедур и Правил делового оборота (далее – Регулирующих Требований), соответствующих способу совершения таких сделок, принятых для компаний – выгодоприобретателей по сделкам, клиринговых организаций или иных участников рынка.

Вы признаёте, что все сделки, являющиеся предметом настоящего Соглашения, подвержены действию вышеуказанных Регулирующих Требований.

Если в дальнейшем каким-либо полномочным государственным органом, или саморегулируемым органом рынка, или клиринговой организацией будут приняты соответствующие Законы, Правила или Предписания, которые могут стать обязательными для Компании и которые могут затрагивать в любом виде или противоречить любым условиям настоящего Соглашения, то такие условия будут считаться соответственно изменёнными или заменёнными условиями, содержащимися в вышеупомянутых Законах, Правилах или Предписаниях.

При этом как изменённые, так и оставшиеся неизменными условия настоящего Соглашения будут считаться действующими во всех отношениях.

### **Рекомендации относительно проведения операций**

Вы признаёте, что Рекомендации относительно проведения операций, если такие будут делаться Нами, будут базироваться исключительно на суждениях Сотрудников Компании. Такие Рекомендации могут согласовываться, а могут и не совпадать с рыночной позицией или намерениями Компании, её Сотрудников или Аффилированных Структур.

Такие Рекомендации базируются на данных, которые Мы считаем достоверными, однако Мы не можем гарантировать и не гарантируем точность, своевременность или полноту Рекомендаций, как и то, что эти Рекомендации смогут уменьшить риски, связанные с проведением сделок на OTC FX market.

Вы признаёте, что:

- Любые Рекомендации и Информация, передаваемые Вам Компанией или кем-либо из Сотрудников Компании, не содержат побуждения к заключению сделок на OTC FX market,
- Рекомендации и Информация, хотя и базируются на данных, полученных от заслуживающих, по мнению Компании, источников, отражают личную точку зрения Компании, и что такие данные могут быть неполными и непроверенными, и
- Компания не будет делать утверждений, давать гарантии и не будет нести ответственность за точность и полноту любой Информации и Рекомендаций, предоставляемых Клиенту.

Вы признаёте, что Компания, её должностные лица, директора, компаньоны или представители могут иметь собственные открытые валютные позиции или иметь намерение купить или продать валюты, являющиеся предметом Рекомендаций, предоставленных Клиенту, и такие позиции или намерения могут совпадать или не совпадать с данными Рекомендациями.

Компания не делает утверждений относительно налоговых последствий проведения операций, являющихся предметом настоящего Соглашения.

В случае если Вы предоставили возможность проведения операций с вашим Торговым Счётом Вашему Торговому Агенту, Мы никоим образом не будем отвечать за последствия выбора Вами Торгового Агента и предоставлять свои рекомендации относительно такого выбора.

Вы понимаете, что Компания не делает никаких утверждений и не предоставляет никаких гарантий относительно Вашего Торгового Агента, и Компания не будет нести ответственность за любые убытки, связанные с деятельностью Торгового Агента, и Компания не будет, косвенно или иным образом, поддерживать или одобрять методы Торгового Агента по совершению операций. Если Вы передали торговому Агенту полномочия по совершению операций, Вы понимаете, что делаете это на свой собственный риск.

### **Ошибки при котировании**

В случае если Компания неумышленно допустит техническую ошибку при предоставлении Компанией котировки по запросу Клиента, Вы соглашаетесь, что в таком случае Компания не будет нести ответственность за расхождения, которые соответственно могут возникнуть в данных о Торговом Счёте Клиента.

Мы оставляем за собой право вносить необходимые исправления в данные Торгового Счёта, при работе с которым возникла ошибка. Все разногласия, которые могут возникнуть в случае подобной ошибки, будут разрешаться на основе справедливых данных о рыночных ценах, реально имевших место в момент возникновения ошибки.

### **Ответственность Компании**

Мы не будем нести ответственность за задержки в передаче информации и/или инструкций, которые могут возникнуть в системах передачи данных, при отключении электрического тока и ввиду иных обстоятельств, на которые мы не можем иметь влияния или предугадывать момент их наступления.

Компания будет нести ответственность за свои действия, в отношении которых будет можно однозначно судить как о небрежности, умышленном неисполнении обязательств или мошенничестве со стороны Компании.

Компания не будет нести ответственность за любые убытки, возникшие вследствие неисполнения обязательств третьей стороной, используемой Компанией в целях настоящего Соглашения.

## **Освобождение от ответственности**

Вы соглашаетесь с тем, что Компания, её Сотрудники, Компаньоны, Партнёры, Агенты не будут нести ответственность по компенсации любых убытков, ущерба, расходов, включая расходы на оплату услуг адвокатов и юристов, привлечённых Компанией вследствие того, что Клиент не исполнил или ненадлежащим образом исполнил свои обязательства по настоящему Соглашению, или в случае, если гарантии и заявления, сделанные Клиентом, оказались не соответствующими истине.

Вы соглашаетесь незамедлительно компенсировать Компании любой ущерб и расходы, включая расходы на оплату услуг адвокатов и юристов, привлечённых Компании в любых случаях вынужденного применения данного положения.

## **Согласие на запись переговоров**

Вы соглашаетесь, что все переговоры между Вами и Персоналом Компании относительно предмета настоящего Соглашения, могут быть записаны Компанией как с использованием, так и без использования средств предупреждения о проведении записи.

Вы также соглашаетесь, что такие записи и их письменная расшифровка будут использованы в качестве доказательства с любой стороны при любом разногласии или процедуре урегулирования, которые могут возникнуть в отношении Клиента или Компании.

Вы понимаете, что Мы регулярно уничтожаем такие записи в соответствии с нашими установленными правилами ведения бизнеса, и настоящим соглашаетесь на такое уничтожение.

## **Отчёты, Выписки, Уведомления**

Отчёты, Выписки, Уведомления и иные необходимые документы могут передаваться Вам по электронной почте, средствами внутренней почты Торговой Платформы, средствами обычной почтовой связи, по факсу или иным способом в соответствии с Контактной Информацией о Клиенте, которую Вы сообщили Нам. Вы несёте ответственность за своевременное уведомление Компании в случае изменения вашей Контактной Информации.

Любая информация, направляемая в адрес Клиента Компанией, будь то по электронной почте, внутренней почте Торговой Платформы, обычной почте, по факсимильной связи, иными электронными или другими средствами, будет считаться отправленной Компанией в случае отсылки Серверами Компании, передачей отправления сотрудникам почтового отделения, опубликования на Web сайте Компании, отправления с факсимильного аппарата Компании и будет считаться вручённой лично Клиенту независимо от того, получена такая информация Клиентом или нет.

Письменные уведомления или иная письменная документация, направляемая со стороны Клиента, должна быть отправлена средствами обычной почты, электронной почты или по факсимильной связи. Ваши почтовые отправления должны направляться по почтовому адресу Компании, и будут считаться вручёнными только в случае факта получения такого отправления Компанией, либо при отсылке заказного почтового отправления с оформлением соответствующей квитанции.

Компания своевременно уведомит Вас в случае изменения почтового адреса Компании или адреса электронной почты Компании.

Если Вы воспользовались средствами электронной почты или факсимильной связи при отправлении вашего письменного уведомления или иного письменного документа, Вы настоящим соглашаетесь, что такое отправление будет считаться полученным Нами только после нашего подтверждения о получении, направленного Вам одним из вышеперечисленных способов.

В дополнение сказанному, Вы соглашаетесь, что в случае вступления в переписку с Компанией ваша факсимильная подпись имеет юридическую силу.

### **Соглашение об Электронной форме передачи Выписок и иной информации о Торговом Счёте**

Настоящим Вы выражаете согласие, что вся информация о состоянии Торгового Счёта (Счетов) и ваших сделках будет доступна Вам через Торговую Платформу MetaTrader4, а также через авторизованный доступ к серверу Компании.

Мы будем направлять Вам по электронной почте, указанной Вами при Регистрации в качестве Клиента, отчёт о проведённых в течение рабочего дня сделках не позднее, чем на следующий рабочий день. Кроме того, в первый рабочий день каждого месяца Мы будем направлять Вам отчёт о сделках, совершённых Вами в течение предшествующего месяца.

Настоящим Вы выражаете согласие, что Мы не будем отсылать Вам указанную выше информацию по почте или по факсимильной связи.

Вы сможете формировать, просматривать и распечатывать необходимую Вам информацию, используя возможности Торговой Платформы MetaTrader4 и авторизованного доступа на веб-сайте Компании.

Получаемая Вами Информация будет полной, доступной в любое время и будет в том числе включать, но не ограничиваться подтверждениями о совершённых сделках с указанием купленной или проданной валюты, курсов покупки или продажи, величину Баланса Торгового Счёта и его текущего остатка, Требуемой и Свободной Маржи, отчётами о прибылях или убытках, текущих открытых позициях и ордерах, ожидающих исполнения.

### **Заявление о возращении по сделке**

Вы обязаны письменно заявлять о любом возращении, которое может возникнуть у Вас относительно сделок, являющихся предметом настоящего Соглашения, по электронной почте, по факсу или средствами связи, доступными Вам на веб-сайте Компании в течение 48 (сорока восьми) часов со времени, когда была исполнена оспариваемая транзакция.

Независимо от того, каким способом Вы направляете Заявление о возращении, последнее должно содержать номер вашего Торгового Счёта, ваши Имя и Фамилию, описание (номер, дата, время, указание валютной пары, числа лотов, покупка/продажа, цена) оспариваемой транзакции, а также чёткое описание сути претензии. Компания будет игнорировать ваши заявления, если они не будут содержать информацию, позволяющую однозначно судить о том, какая именно транзакция оспаривается и в чём состоит сущность претензии.

При вынесении суждения об оспариваемой транзакции Мы будем руководствоваться данными, содержащимися в журнале системных сообщений, автоматически формируемым сервером Торговой Платформы, и настоящим Вы выражаете согласие с тем, что такие данные будут считаться объективными и достоверными.

Все сделки будут считаться верными, окончательными и Вы будете нести ответственность по таким сделкам, если в течение вышеуказанного периода по ним не было получено Заявлений о возращении, и Компания не будет нести ответственность за ошибки, о которых он не был уведомлен надлежащим образом.

Любая невозможность заявить о возращении также будет считаться подтверждением всех действий, предпринимаемых Компанией в рамках реализации настоящего Соглашения.

Если в течение 48 (сорока восьми) часов с момента отправления Компанией ответа на Заявление о возращении Вы не направили последующего заявления, ответ Компании будет считаться окончательным, а ваше возращение урегулированным.

В любом случае Мы не примем Ваши претензии в отношении упущенной прибыли и в отношении компенсации морального ущерба.

### **Вступление Соглашения в силу**

Настоящее Соглашение, Уведомление о Риске, а так же Правила Проведения Сделок вступают в отношении Вас в силу с момента направления Вам уведомления Компании об открытии вашего Торгового Счёта. Такое уведомление будет отправлено Вам по адресу электронной почты, который Вы указали при Регистрации Клиента, а также по внутренней электронной почте Торговой Платформы.

### **Прекращение обязательств, внесение изменений и дополнений, расторжение Соглашения**

Невозможность Компании в каких-либо сложившихся обстоятельствах должным образом исполнить свои обязательства и/или защитить свои права по настоящему Соглашению никоим образом не могут подразумевать прекращение обязательств, либо внесение изменений и дополнений в настоящее Соглашение и/или Правила Проведения Сделок. Никакие устные договорённости или указания об обратном не будут признаны и не войдут в силу.

Компания оставляет за собой право прекращения обязательств, либо внесения изменений и дополнений в настоящее Соглашение и/или Правила Проведения Сделок и/или Уведомление о риске при условии уведомления об этом Клиента не позднее семи календарных дней до того, как такое прекращение обязательств, либо внесение изменений и дополнений вступит в силу.

Настоящее Соглашение действует до его расторжения, и может быть расторгнуто Клиентом в любое время, при условии, что Клиент на момент расторжения не имеет открытой позиции (позиций), а также неурегулированных обязательств или задолженности перед Компанией, путем направления Клиентом уведомления о расторжении.

Соглашение так же может быть расторгнуто Компанией путем направления Клиенту уведомления о расторжении.

Расторжение Соглашения вступает в силу немедленно, но не распространяется на любые ранее заключённые сделки и не освобождает Стороны от выполнения своих обязательств, установленных в настоящем Соглашении, и не освобождает Клиента от обязательств перед Компанией, которые могут возникнуть в случае отрицательного баланса на Торговом Счёте (Счетах) Клиента.

### **Смерть, банкротство, несостоятельность**

В случае смерти Клиента исполнитель завещания или иной установленный законодательством распорядитель его имущества должен уведомить нас письменно, к такому уведомлению должна быть приложена заверенная копия Свидательства о смерти.

Любое изъятие средств Торгового Счёта (Счетов) не может быть произведено иначе, как способом, разрешённым законом.

Все причитающиеся к моменту получения уведомления расходы будут вычтены с Торгового Счёта (Счетов).

В случае несостоятельности (банкротства) Клиента, настоящее Соглашение автоматически расторгается, при этом Клиент остаётся обязанным исполнить все обязательства перед Компанией, существовавшие на момент расторжения Соглашения. Если при этом существует задолженность Клиента перед Компанией, такая задолженность должна быть немедленно выплачена.

На момент расторжения Соглашения по причине несостоятельности (банкротства) Клиента, Мы проведём анализ состояния всех Торговых Счетов Клиента. В случае

кредитового суммарного сальдо по всем Счетам Клиента Компания произведёт возврат средств за вычетом причитающихся расходов установленному законодательством распорядителю имущества Клиента.

### **Непрерывность действия Соглашения**

Настоящее Соглашение имеет непрерывное действие и распространяется на все Торговые Счета, которые открыты или могут быть открыты Клиенту Компанией независимо от любых изменений, которые могут произойти в кадровом составе Компании, в связи с возникновением правопреемников или иным переходом прав Компании.

Настоящее Соглашение, включая все полномочия, будет иметь силу как в отношении Компании, так и его правопреемников, которые могут появиться вследствие слияния, поглощения или вследствие иного изменения статуса Компании, так и для Клиента и/или его распорядителей, исполнителей воли, доверенных лиц, администраторов, душеприказчиков, правопреемников.

Настоящим Клиент подтверждает, что на все сделки с Компанией, если таковые были совершены до момента заключения настоящего Соглашения, также распространяются условия Соглашения.

### **Соглашение о Провайдерах Услуг**

Настоящим Вы соглашаетесь, что не будете публиковать, транслировать, распространять или иным способом передавать полностью или частично, в части оформления или содержания, любую информацию, передаваемую для Вас Компанией или третьими лицами - поставщиками услуг, включая, но не ограничиваясь лицензиаров (независимых Провайдеров Услуг) любым другим лицам или предприятиям, включая, но не ограничиваясь, своих сотрудников и/или дочерних фирм для корпоративных Клиентов; и будете использовать вышеупомянутую информацию только для внутреннего пользования.

Ни Компания, ни Провайдеры Услуг не делают прямых или подразумеваемых гарантий (включая, но не ограничиваясь гарантиями товарной пригодности поставляемых услуг или соответствия целям практического использования) относительно услуг, поставляемых Компанией и/или Провайдерами Услуг.

Все услуги, поставляемые Клиенту Компанией или Провайдерами Услуг, поставляются на условии "как есть", и ни Компания, ни Провайдеры Услуг не будут нести ответственность перед Клиентом или третьими лицами относительно перерывов, неточностей, ошибок или упущений в поставляемой услуге, независимо от причин; либо за любой ущерб (будь то прямой, косвенный, закономерный или вследствие наложенного штрафа), связанный с получением поставляемой услуги.

Настоящим Клиент соглашается не использовать и не допускать использование кем-либо услуг, поставляемых Компанией или Провайдерами Услуг, в незаконных целях. Клиент соглашается также, что для каждой услуги, поставляемой Компанией или Провайдерами Услуг, Компания или Провайдер Услуг сохраняет все права собственности.

Клиент выражает согласие, что в соответствии с условиями настоящего Соглашения оказание услуг, предоставляемых Клиенту Провайдерами Услуг, может быть прекращено, если Провайдер Услуг прекратил доступ Компании к поставляемой услуге (услугам).

При расторжении настоящего Соглашения или прекращении доступа Компании к услугам, поставляемым Провайдерами Услуг, Клиент должен немедленно прекратить пользование услугами, а также удалить со своих компьютеров соответствующее программное обеспечение, или вернуть все технические средства доступа к таким услугам, если такие средства были предоставлены Клиенту Компанией или Провайдерами Услуг.

## **Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажор)**

Если Мы не имеем возможности выполнить наши обязательства в соответствии с настоящим Соглашением по причине любого события, произошедшего вне нашего контроля (включая, но не ограничиваясь войной, чрезвычайным положением, наводнением, землетрясением, забастовкой или локаутом, трудовыми спорами, техническими авариями, приведшими к неработоспособности Сторон или одной из Сторон), Мы немедленно уведомим Вас об этом и предпримем всё возможное, чтобы восстановить полную работоспособность.

## **Целостность Соглашения**

Настоящее Соглашение вместе со всеми приложениями к нему составляет целостное Соглашение между Сторонами, и действие этого Соглашения замещает все предшествующие договорённости и согласования, устные или письменные, относительно предмета настоящего Соглашения.

Утверждения, гарантии, обещания, побуждения, заявления о намерениях, сделанные не уполномоченными на это представителями Сторон по настоящему Соглашению, не будут означать возникновения обязательств Сторон в отношении вышеназванных утверждений, гарантий, обещаний, побуждений, заявлений о намерениях.

## **Разделимость Соглашения**

Действительность, законность либо вступление в силу остальных условий настоящего Соглашения не будут нарушены, если одно или более условий по каким-либо причинам будут считаться недействительными, незаконными либо не имеющими силу.

Если какая-либо часть настоящего Соглашения будет признана полномочным судом необоснованной, произвольной или не соответствующей государственной политике, оставшаяся часть настоящего Соглашения будет иметь силу.

В случае если какие-либо условия настоящего Соглашения будут прекращены по вышеупомянутым причинам, то такое прекращение не освобождает Стороны от выполнения обязательств, возникших вследствие сделок, в которые Стороны вступили до момента прекращения, до полного исполнения Сторонами своих обязательств.

## **Законодательство**

Переговоры, вопросы в связи с настоящим Соглашением, интерпретации, права и обязанности Сторон будут регулироваться Законодательством Британских Виргинских Островов, независимо от условий действующего законодательства иных юрисдикций.

## **Урегулирование споров**

Стороны предпримут все усилия, чтобы спорные вопросы и конфликты были урегулированы путём переговоров.

При невозможности прийти к согласию путём переговоров, Стороны соглашаются передать спор на разрешение в арбитражный суд Британских Виргинских Островов перед возбуждением соответствующей юридической процедуры в судах Британских Виргинских Островов и апелляционных судах соответствующей юрисдикции. Стороны соглашаются с тем, что разрешение споров в арбитражном суде будет проходить в соответствии с принятыми в таком суде правилами.

Настоящим Клиент признаёт, что суды Британских Виргинских Островов имеют право исключительной юрисдикции, и отказывается от любых претензий по разрешению споров по настоящему Соглашению в судах и по законодательству любой иной юрисдикции.

Стороны признают, что решения, требования и предписания судов и апелляционных судов Британских Виргинских Островов являются обязательными к исполнению Сторонами.

Клиент отказывается от права оспорить впоследствии в судах иных юрисдикций любые судебные решения, принятые судами и/или апелляционными судами Британских Виргинских Островов в отношении споров, которые могут возникнуть вследствие настоящего Соглашения.

### **Наименования и Заголовки**

Наименование "Компания" будет считаться включающим в себя Компанию, её отделения, правопреемников, назначенных лиц; наименование "Клиент" будет означать Сторону, исполняющую настоящее Соглашение, Уведомление о Риске и Правила Проведения Сделок; наименование "Настоящее Соглашение" будет включать все соглашения и права, исполняемые Клиентом в связи с мониторингом состояния и управлением Торговым Счётом вне зависимости от того, как и когда такие права были исполнены; наименование «третья сторона» будет пониматься в соответствии с контекстом, в котором это наименование употреблено.

Заголовки параграфов настоящего Соглашения используются только для удобства и никоим образом не могут определять, ограничивать, расширять либо интерпретировать как полностью Соглашение, так и его отдельные разделы.

Август, 2007